

## رېځخراوى لېيوردنى نيوډهولته تى داواى رېفورم له دهولته تى تورک دهکات

نوسينى: Helena Smith

وهرگيرانى له نينگليزييه وه: بهختيار کهريم

سکرتيرى گشتى رېځخراوى لېيوردنى نيوډهولته تى (Amnesty International) وتى: پاريزه رانى مافه کانى مرؤف له تورکيا توشى وهرسکردن هاتون، ويړاى ههولته کانى نه نقره بؤ گه يشتن به مهرجه کانى به نه ندام بوون له يه کيتى نه وروپادا. به توندى دوا له تهيب نه ردوگانى سهروک وهزيرانى تورکيا کراوه که کوتايى به پيشيلکاريه کانى مافى مرؤف بهينريت، له رپى ناچارکردنى پوليس و دادگا و فتمان به ره کانى دهولته به گرته به رى چاکسازى (Reform).

به لام سکرتيرى گشتى رېځخراوى لېيوردنى نيوډهولته تى خانم ئايرين خان (Irene Khan) وتى: (به بې گرته به رى چاکسازى ريشه بى له دامه زراوه دهولته تيه کاندا، چاکسازى ياسايى کاريگه رى نابيت يان جييه جى ناکريت). نه مه له کاتيدکا که له يه که م کؤبون وهى خويدا له گه ل سهروکيکى تورکدا راپورتىکى پيشکه شى تهيب نوردوگان کرد، که تيايدا تيشكى خستبوه سهر نيگه رانيه کانى رېځخراوه کهى ده رباره ي پيشيلکاريه بيشوماره کانى مافى مرؤف، که له لايه ن به رپوه به رانى ياسا و پوليسه وه به رپوه ده چيټ. نه و پيشيلکاريانه ي که ئاماژه ي پيدا بوون و پيى وابوو که مايه ي نيگه رانين برىتى بوون له (تووندوتيزى دژى ژنان له وينه ي کوشتنى ناموس، به رده وامى رېگرتن له نازادى بيرورا ده ربرين).

خانم ئايرين خان له دريژه ي راپورته که يدا ئاماژه ي به و هه ولانه دا که به رده وامى ده به خشن به پيشيلکاريه کانى مافى مرؤف، له کاتيدکا که تورکيا کار دهکات بؤ چه سپاندى نه و چاکسازيانه ي که له لايه ن نه کيتى نه وروپاوه سه پينراوه به سه ريډا، (بؤ نمونه نه گه رچى هه نديک له ياسا کؤنه کان لابران، به لام ريگه ي تازه دوزراوه ته وه بؤ به ربه سترکردنى چالاکيه کانى پاريزه رانى مافى مرؤف. ليږدها نه گه رى به هه ده رچوونى هه ولته کانى حکومت ديته گوږى، نه گه ر چاکسازييه ياساييه کان هاوشان نه بن به نه جيئنده يه کى به هيژ بؤ چاکسازى دامه زراوه يى).

حکومه تى ئيسلامى له تورکيا يه که م حکومت ته که زؤرينه يه کى ئاشکراى به ده ست هيټابيت له په رله ماندا له ماوه ي 15 سالى رابوردودا، له هه مان کاتدا ته نها حکومت ته که زؤرترين ياساکانى مافى مرؤفى ده رکرديټ له ماوه ي 14 مانگى رابوردودا. خه ونى تورکيا بؤ به نه ندام بوونى له يه کيتى نه وروپادا، به بؤچوونى خانم ئايرين (ساته وه ختيکى ناوازه ي دروستکردوه بؤ باشتکردنى مافه کانى مرؤف له تورکيادا)، به لام له هه مان کاتدا وتى: (له کاتيدکا که حکومت ته تازه ي ئيسلامى به ليټيدا که دياردى نه شکه نجه به ته ووى بنبريکات، که چى نه وانه ي که دهنگى ناره زايى بلند ده که نه وه دووچارى تووندوتيزى ده بنه وه که هيشتا له تورکيا زؤر به ربلآوه).

له تورکيا پاريزه رانی مافی مرؤف به تاييه تي دوو چاری فشار دهنه وه، فشاریک که روو له زيادبوونه هاوشان به چاکسازيه کانی حکومه تي تورکی. له ماوهی سی سالی رابوردودا و له ژیر سایه ی یاسا تازه کاندای ژماره یه کی ئیجگار زور له داواکاری یاسایی دوباره خزانه وه به ردهم دادگا، که هه موویان له دژی ئه و جوره چالاکانه ن که ئامانجیان دروستکرنی به ربه سته بو به ردهم کاره کانی پاريزه رانی مافی مرؤف له تورکا.

خانم ئایرین وتی: (چاکسازي چاکسازي نیه، ئه گهر به گشتی و بی که موکوری نه جه سپینریت، به شیوه یه ک که چاودیری چالاکي و هه لسوکه وتی رۆژانه ی ژیان بکات.) دواچار وتی (ئه وه نده به س نیه بو ده سه لاتدارانی تورک که یاسا دهر بکه ن، به لکو ده بیئت دلنایان که ئه و یاسایانه دینه جیبه جیکردن له لایه ن پؤلیس و دادگاوه.)

سه رچاوه: the Guardian, Friday, February 13.2004. Page 17

2004/02/14

OXFORD, ENGLAND